

FORM 5
ENVIRONMENTAL IMPACT ASSESSMENT ORDINANCE
(CHAPTER 499)
SECTION 13(1)

Application for Variation of an Environmental Permit

PART A PREVIOUS APPLICATIONS

No previous application for variation of an environmental permit.

The environmental permit was previously amended.

Application No. :

PART B DETAILS OF APPLICANT

B1. Name : (person or company)

Environmental Protection Department

[Note : In accordance with section 13(1) of the Ordinance, the person holding an environmental permit or a person who assumes responsibility for the designated project may apply for variation of the environmental permit.]

B2. Business Registration No. :

(if applicable)

B3. Correspondence Address :

B4. Name of Contact Person :

B5. Position of Contact Person :

B6. Telephone No. :

B7. Fax No. :

B8. E-mail Address : (if any)

PART C DETAILS OF CURRENT ENVIRONMENTAL PERMIT

C1. Name of the Current Environmental Permit Holder :

Nature Conservation and Infrastructure Planning Division of Environmental Protection Department

C2. Application No. of the Current Environmental Permit : AEP-460/2013

C3. The Current Environmental Permit was Issued in : month / year

1 2 | 2 0 1 3

Important Notes : Please submit the application together with

(a) 3 copies of this completed form; and

(b) appropriate fee as stipulated in the Environmental Impact Assessment (Fees) Regulation

to the Environmental Protection Department at the following address :

The EIA Ordinance Register Office,
27th floor, Southorn Centre, 130 Hennessy Road,
Wan Chai, Hong Kong.

Tick (✓) the appropriate box



PART D PROPOSED VARIATIONS TO THE CONDITIONS IN CURRENT ENVIRONMENTAL PERMIT

D1 Condition(s) in the Current Environmental Permit	D2 Proposed Variation(s)	D3 Reasons for Variation(s)	D4 Describe the environmental changes arising from the proposed variation(s) :	D5 Describe how the environment and the community might be affected by the proposed variation(s)	D6 Describe how and to what extent the environmental performance requirements set out in the EIA report previously approved or project profile previously submitted for this project may be affected :	D7 Describe any additional measures proposed to eliminate, reduce or control any adverse environmental impact arising from the proposed variation(s) and to meet the requirements in the Technical Memorandum on Environmental Impact Assessment Process :
<p>PART A (MAIN PERMIT)</p> <p>Pursuant to Section 10 of the Environmental Impact Assessment Ordinance (EIAO), the Director of Environmental Protection (the Director) grants this environmental permit to the Nature Conservation and Infrastructure Planning Division of Environmental Protection Department (hereinafter referred to as the "Permit Holder") to construct and operate the designated project described in Part B subject to the conditions specified in Part C. The issue of this environmental permit is based on the documents, approvals or permissions described below:</p> <p>根據《環境影響評估條例》(環評條例) 第10條的規定，環境保護署署長(署長)將本環境許可證批予環境保護署自然保育及基建規劃科(下稱"許可證持有人")以建造及營辦B部所說明的指定工程項目，但須遵守C部所列明的條件。本環境許可證是依據下列文件、批准或許可而簽發：-</p>	<p>PART A (MAIN PERMIT)</p> <p>Pursuant to Section 10 of the Environmental Impact Assessment Ordinance (EIAO), the Director of Environmental Protection (the Director) grants this environmental permit to the Environmental Protection Department (hereinafter referred to as the "Permit Holder") to construct and operate the designated project described in Part B subject to the conditions specified in Part C. The issue of this environmental permit is based on the documents, approvals or permissions described below:</p> <p>根據《環境影響評估條例》(環評條例) 第10條的規定，環境保護署署長(署長)將本環境許可證批予環境保護署(下稱"許可證持有人")以建造及營辦B部所說明的指定工程項目，但須遵守C部所列明的條件。本環境許可證是依據下列文件、批准或許可而簽發：-</p>	<p>Due to re-organization of the Environmental Protection Department (EPD), the Nature Conservation and Infrastructure Planning Division no longer exists. To avoid complications, it is proposed that the name of the department is used as the permit holder.</p>	<p>Nil</p>	<p>Not applicable</p>	<p>Not applicable</p>	<p>Not applicable</p>

D1 Condition(s) in the Current Environmental Permit	D2 Proposed Variation(s)	D3 Reasons for Variation(s)	D4 Describe the environmental changes arising from the proposed variation(s) :	D5 Describe how the environment and the community might be affected by the proposed variation(s)	D6 Describe how and to what extent the environmental performance requirements set out in the EIA report previously approved or project profile previously submitted for this project may be affected :	D7 Describe any additional measures proposed to eliminate, reduce or control any adverse environmental impact arising from the proposed variation(s) and to meet the requirements in the Technical Memorandum on Environmental Impact Assessment Process :
<p>Part B – Scale and Scope of Designated Project(s)</p> <p>The Project is to construct and operate a biological treatment facility with a capacity of about 300 tonnes per day at Sha Ling, North District to convert source-separated organic waste into compost and biogas.</p> <p>工程項目為在北區沙嶺建造及營辦一所每天可以處理約300噸的有機資源回收中心，把已作源頭分類的有機廢物轉化為堆肥及生物氣。</p>	<p>Part B – Scale and Scope of Designated Project(s)</p> <p>The Project is to construct and operate a biological treatment facility with a capacity of about 300 tonnes per day at Sha Ling, North District to convert source-separated organic waste into compost/fertilizer and biogas.</p> <p>工程項目為在北區沙嶺建造及營辦一所每天可以處理約300噸的有機資源回收中心，把已作源頭分類的有機廢物轉化為堆肥/肥料及生物氣。</p>	<p>Granulation is a digestate treatment process. To allow flexibility, one more option of digestate treatment, which is granulation, is introduced. Granulation has a number of advantages over composting as discussed in Section 2.3.1.6 and Table 2.2 of the Environmental Review Report (ERR). (ERR submitted as supporting document for VEP application of EP-460/2013).</p>	<p>Please refer to Section 3.2.3 of the ERR for details (ERR submitted as supporting document for VEP application of EP-460/2013).</p>	<p>Please refer to Section 3.2.3 of the ERR for details. (ERR submitted as supporting document for VEP application of EP-460/2013).</p>	<p>The environmental performance requirements set out in the approved EIA Report will not be exceeded or violated. Please refer to the Section 3.2.3 of the ERR for details. (ERR submitted as supporting document for VEP application of EP-460/2013).</p>	<p>No additional measures are required. Please refer to Section 3.2.3.6 of the ERR. (ERR submitted as supporting document for VEP application of EP-460/2013).</p>
<p>Condition 2.5</p> <p>A 10m high boundary wall shall be constructed in the vicinity of the digester tanks, gasholders and gas purification equipment as shown in Figure 2 of this Permit.</p> <p>須按本許可證圖2所示，於消化池、氣體存儲缸和氣體淨化設備附近建造10米高的圍牆。</p>	<p>Condition 2.5</p> <p>Not used. 未使用。</p>	<p>Please refer to Section 3.3 and Appendix B of the ERR for details. (ERR submitted as supporting document for VEP application of EP-460/2013).</p>	<p>Please refer to Section 3.3 and Appendix B of the ERR for details. (ERR submitted as supporting document for VEP application of EP-460/2013).</p>	<p>Please refer to Section 3.3 and Appendix B of the ERR for details. (ERR submitted as supporting document for VEP application of EP-460/2013).</p>	<p>The environmental performance requirements set out in the approved EIA Report will not be exceeded or violated. Please refer to the Section 3.3 and Appendix B of the ERR for details. (ERR submitted as supporting document for VEP application of EP-460/2013).</p>	<p>No additional measures are required. Please refer to Section 3.3 and Appendix B of the ERR. (ERR submitted as supporting document for VEP application of EP-460/2013).</p>

D1 Condition(s) in the Current Environmental Permit	D2 Proposed Variation(s)	D3 Reasons for Variation(s)	D4 Describe the environmental changes arising from the proposed variation(s) :	D5 Describe how the environment and the community might be affected by the proposed variation(s)	D6 Describe how and to what extent the environmental performance requirements set out in the EIA report previously approved or project profile previously submitted for this project may be affected :	D7 Describe any additional measures proposed to eliminate, reduce or control any adverse environmental impact arising from the proposed variation(s) and to meet the requirements in the Technical Memorandum on Environmental Impact Assessment Process :
<p>Condition 2.6</p> <p>Fixed crush barriers shall be constructed at the areas where process equipment is adjacent to the internal roadway as shown in Figure 2 of this Permit.</p>	<p>Condition 2.6</p> <p>Fixed crash barriers shall be constructed at the areas where process equipment is adjacent to the internal roadway as shown in Figure 2 of this Permit.</p>	<p>To amend the typo "crush" to "crash".</p>	<p>Nil</p>	<p>Not applicable</p>	<p>Not applicable</p>	<p>Not applicable</p>
<p>Condition 2.7</p> <p>An External Water Spray System (EWSS) shall be installed in areas around the gasholders, gas purification, desulphurization units and digesters. The facilities shall also be equipped with fire and gas detection system and fire suppression system.</p> <p>須在氣體存儲缸、氣體淨化設備、脫硫裝置及消化池周圍的地方設置外部灑水系統。有關設施亦須設有火警及氣體偵測系統和滅火系統。</p>	<p>Condition 2.7</p> <p>The gasholders, gas purification and desulphurization units, and digesters shall be equipped with fire and gas detection system and fire suppression system.</p> <p>氣體存儲缸、氣體淨化設備、脫硫裝置及消化池須設有火警及氣體偵測系統和滅火系統。</p>	<p>Please refer to Section 3.3 and Appendix B of the ERR for details. (ERR submitted as supporting document for VEP application of EP-460/2013).</p>	<p>Please refer to Section 3.3 and Appendix B of the ERR for details. (ERR submitted as supporting document for VEP application of EP-460/2013).</p>	<p>Please refer to Section 3.3 and Appendix B of the ERR for details. (ERR submitted as supporting document for VEP application of EP-460/2013).</p>	<p>The environmental performance requirements set out in the approved EIA Report will not be exceeded or violated. Please refer to the Section 3.3 and Appendix B of the ERR for details. (ERR submitted as supporting document for VEP application of EP-460/2013).</p>	<p>No additional measures are required. Please refer to Section 3.3 and Appendix B of the ERR. (ERR submitted as supporting document for VEP application of EP-460/2013).</p>

D1 Condition(s) in the Current Environmental Permit	D2 Proposed Variation(s)	D3 Reasons for Variation(s)	D4 Describe the environmental changes arising from the proposed variation(s) :	D5 Describe how the environment and the community might be affected by the proposed variation(s)	D6 Describe how and to what extent the environmental performance requirements set out in the EIA report previously approved or project profile previously submitted for this project may be affected :	D7 Describe any additional measures proposed to eliminate, reduce or control any adverse environmental impact arising from the proposed variation(s) and to meet the requirements in the Technical Memorandum on Environmental Impact Assessment Process :
<p>Condition 2.8</p> <p>The process treatment housings (including the reception, preparation and pre-treatment areas, the mixing tank and the composting plant) shall be operated under negative pressure. Air from these areas shall be extracted and treated by an odour treatment unit with a minimum odour removal efficiency of 90% prior to venting through the flue stack.</p> <p>加工處理設施（包括接收、預備及預處理區、混合池和堆肥廠）須在負壓下運作。從這些範圍排出的氣體須先經最低氣味去除率為90%的氣味處理裝置處理，然後才可經由煙道排放。</p>	<p>Condition 2.8</p> <p>The process treatment housings (including the reception, preparation and pre-treatment areas, the mixing tank and the composting/granulation plant) shall be operated under negative pressure. Air from these areas shall be extracted and treated by an odour treatment unit with a minimum odour removal efficiency of 90% prior to venting through the flue stack.</p> <p>加工處理設施（包括接收、預備及預處理區、混合池和堆肥廠/顆粒肥料製造設施）須在負壓下運作。從這些範圍排出的氣體須先經最低氣味去除率為90%的氣味處理裝置處理，然後才可經由煙道排放。</p>	<p>Granulation is a digestate treatment process. To allow flexibility, one more option of digestate treatment, which is granulation, is introduced. Granulation has a number of advantages over composting as discussed in Section 2.3.1.6 and Table 2.2 of the Environmental Review Report (ERR). (ERR submitted as supporting document for VEP application of EP-460/2013).</p>	<p>Please refer to Section 3.2.3 of the ERR for details. (ERR submitted as supporting document for VEP application of EP-460/2013).</p>	<p>Please refer to Section 3.2.3 of the ERR for details. (ERR submitted as supporting document for VEP application of EP-460/2013).</p>	<p>The environmental performance requirements set out in the approved EIA Report will not be exceeded or violated. Please refer to the Section 3.2.3 of the ERR for details. (ERR submitted as supporting document for VEP application of EP-460/2013).</p>	<p>No additional measures are required. Please refer to Section 3.2.3.6 of the ERR. (ERR submitted as supporting document for VEP application of EP-460/2013).</p>
	<p>Figure 1 has been revised to illustrate the updated Project site location.</p>	<p>Figure 1 has been revised to illustrate the updated Project site location.</p>	<p>Please refer to Sections 3.2.2, 3.7.1 and 3.8.2 of the ERR for details. (ERR submitted as supporting document for VEP application of EP-460/2013).</p>	<p>Please refer to Sections 3.2.2, 3.7.1 and 3.8.2 of the ERR for details. (ERR submitted as supporting document for VEP application of EP-460/2013).</p>	<p>The environmental performance requirements set out in the approved EIA Report will not be exceeded or violated. Please refer to Sections 3.2.2, 3.7.1 and 3.8.2 of the ERR for details. (ERR submitted as supporting document for VEP application of EP-460/2013).</p>	<p>No additional measures are required. Please refer to Sections 3.2.2, 3.7.1 and 3.8.2 of the ERR. (ERR submitted as supporting document for VEP application of EP-460/2013).</p>
	<p>Figure 2 has been revised to illustrate the updated Project layout plan and the locations of the crash barriers.</p>	<p>Figure 2 has been revised to illustrate the updated Project layout plan and the locations of the crash barriers.</p>	<p>Please refer to Appendix B of the ERR for details. (ERR submitted as supporting document for VEP application of EP-</p>	<p>Please refer to Appendix B of the ERR for details. (ERR submitted as supporting document for VEP application of EP-</p>	<p>The environmental performance requirements set out in the approved EIA Report will not be exceeded or violated. Please refer to Appendix B of the ERR for</p>	<p>No additional measures are required. Please refer to Appendix B of the ERR for details. (ERR submitted as supporting document for VEP application of EP-460/2013).</p>

D1 Condition(s) in the Current Environmental Permit	D2 Proposed Variation(s)	D3 Reasons for Variation(s)	D4 Describe the environmental changes arising from the proposed variation(s) :	D5 Describe how the environment and the community might be affected by the proposed variation(s)	D6 Describe how and to what extent the environmental performance requirements set out in the EIA report previously approved or project profile previously submitted for this project may be affected :	D7 Describe any additional measures proposed to eliminate, reduce or control any adverse environmental impact arising from the proposed variation(s) and to meet the requirements in the Technical Memorandum on Environmental Impact Assessment Process :
			460/2013).	460/2013).	details. (ERR submitted as supporting document for VEP application of EP-460/2013).	

PART E DECLARATION BY APPLICANT

E1. I hereby certify that the particulars given above are correct and true to the best of my knowledge and belief. I understand the environmental permit may be suspended, varied or cancelled if any information given above is false, misleading, wrong or incomplete.

[Redacted Signature]

Signature of Applicant

[Redacted Full Name]

Full Name in Block Letters

[Redacted Position]

Position



on behalf of Environmental Protection Department

Company Name and Chop (as appropriate)

21 August 2020

Date

NOTES :

1. A person who constructs or operates a designated project in Part I of Schedule 2 of the Ordinance or decommissions a designated project listed in Part II of Schedule 2 of the Ordinance without an environmental permit or contrary to the permit conditions commits an offence under the Ordinance and is liable to a maximum fine of \$5,000,000 and to a maximum imprisonment for 2 years.
2. A person for whom a designated project is constructed, operated or decommissioned and who permits the carrying out of the designated project in contravention of the Ordinance commits an offence and is liable to a maximum fine of \$5,000,000 and to a maximum imprisonment for 2 years.

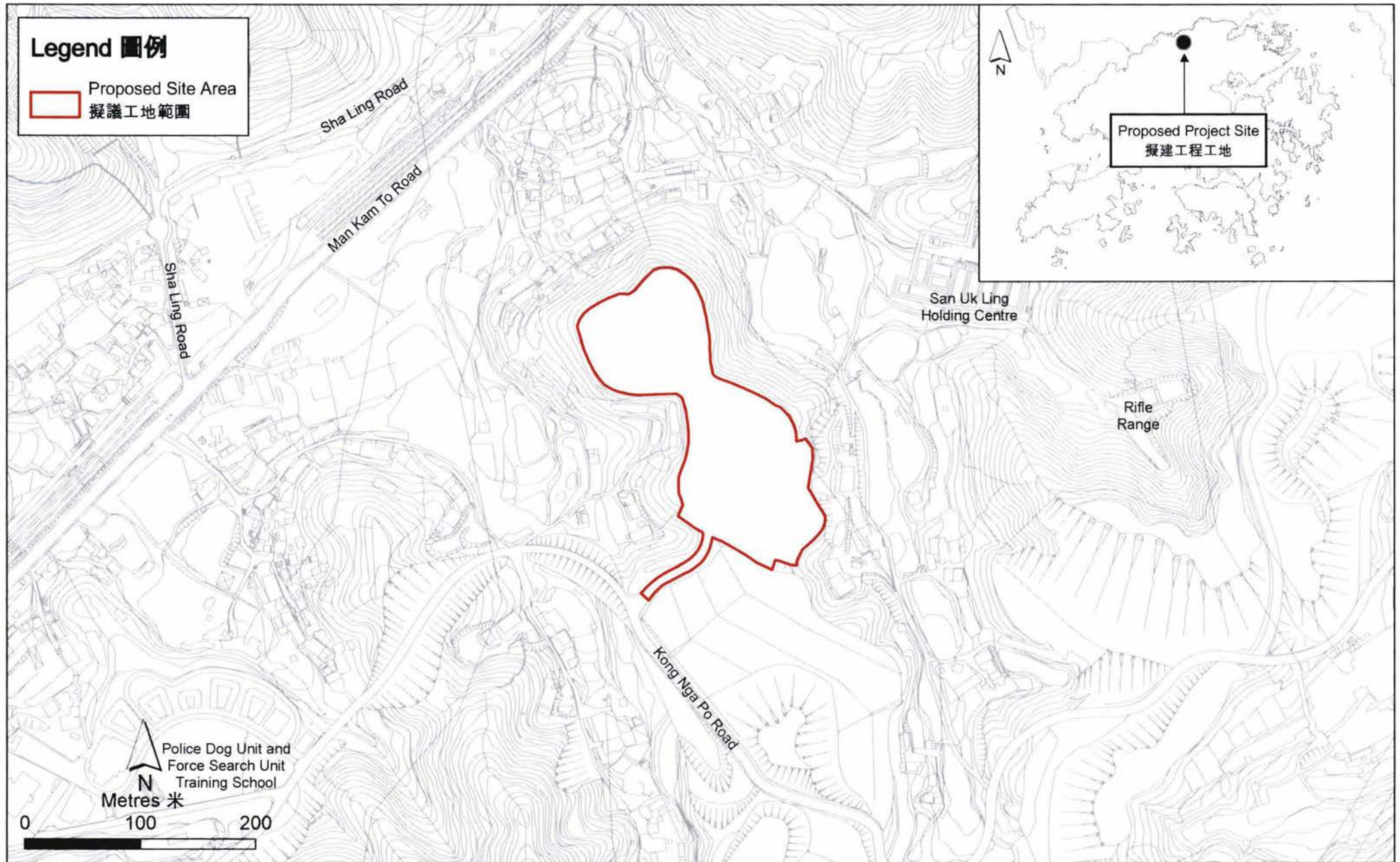


Figure 1
圖 1

Project Location for the Organic Waste Treatment Facilities Phase 2
第二期有機資源回收中心的工程項目的位置

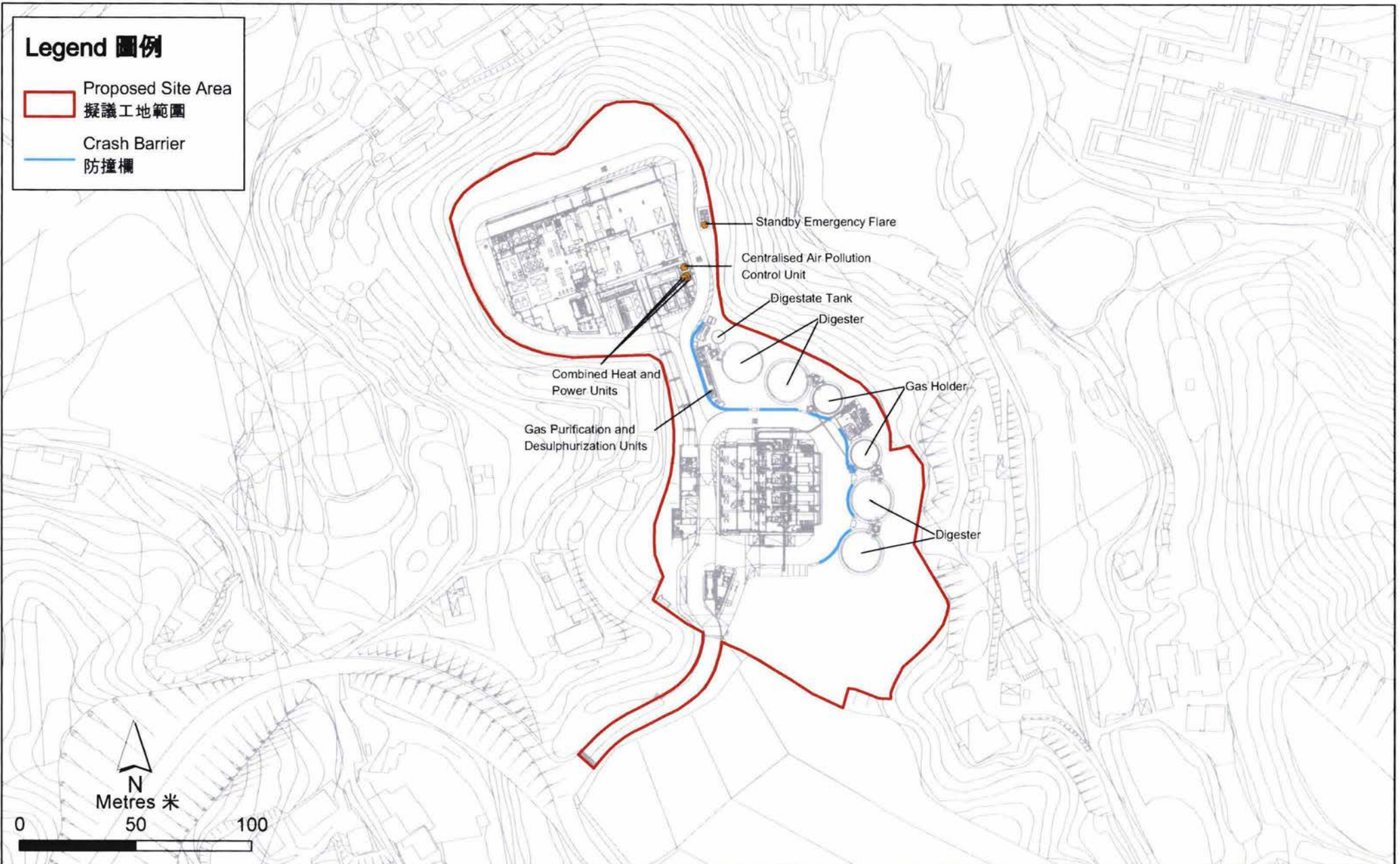


Figure 2
圖 2

Locations of Crash Barriers within the Organic Waste Treatment Facilities Phase 2
第二期有機資源回收中心內的防撞欄